

مجله علمی - پژوهشی انجمن ایرانی زبان و
ادبیات عربی، شماره ۴۰، پاییز ۱۳۹۵ هـ ش
۱۸۷-۲۱۲ م، صص ۲۰۱۶

نقش مراکز علمی جزیره در پیشبرد علوم و ادب عربی عصر عباسی

(مطالعه موردنی «دیار بکر و دیار مصر»)

*شعله ظهیری

دکتری زبان و ادبیات عربی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکز

تاریخ دریافت: ۹۴/۰۵/۱۷ تاریخ پذیرش: ۹۴/۱۰/۱۹

چکیده

بررسی نقش مراکز علمی مناطق کردنشین در پیشبرد علوم عربی و ادبی در حوزه ادبیات تطبیقی مکتب فرانسه می‌گنجد؛ زیرا مراکز علمی یکی از اقوام ایرانی در ادبیات ملتی دیگر تأثیرگذار بوده است. در دوره عباسی (۶۵۶-۱۳۲۰ه. ق.) که علوم عربی و ادبی بیش از هر دوره دیگری شکوفا شد با درنظرگرفتن مقتضیات و بستر سیاسی و دینی مناسب، نقش مراکز علمی مناطق کردنشین دیار بکر «آمد، میافارقین، ماردین، حصن کیف، اخلاط و منازگرد» و دیار مصر (رقه و حران) که جزء منطقه جزیره‌اند، در پیشبرد علوم ادبی و عربی غیرقابل انکار است. این نوشتار با رویکرد توصیفی - تحلیلی در صدد تبیین نقش سازنده و جایگاه حقیقی این مراکز در اعتلای علوم عربی و ادبی در عصر عباسیان است و یافه‌های آن حاکی از این است که این مناطق با پرورش اندیشمندان و ادبیان فرهیخته‌ای چون آمدی‌ها، فارقی‌ها، حصفکی‌ها، حرانی‌ها و ابوعلی قالی و... در زمینه شعر و نثر، صرف و نحو، لغت‌شناسی و تاریخ، علوم اسلامی فقه و حدیث و علوم عقلی و خطابی صاحب‌نظر بوده و با تألیفات خود در پیشرفت علوم عربی و فرهنگ اسلامی منشأ تحولات شگرف بوده‌اند.

کلیدواژه‌ها: ادبیات تطبیقی؛ علوم و ادب عربی؛ کردها؛ جزیره دیار بکر و دیار مصر؛ عصر عباسی

* نویسنده مسئول

sho1352zah1718@yahoo.com

مقدمه

ادبیات تطبیقی عبارت است از تحقیق علمی در باب روابط و مناسبات بین ادبیات ملل و اقوام مختلف جهان و روابط و مناسبات میان ادبیات و هنرهای زیبا و سایر شاخه‌های علوم انسانی و علوم غیرانسانی (عبدود، ۱۹۹۹: ۲۵). طبق این تعریف نظریه ادبیات تطبیقی اسلامی - که ملهم از اندیشهٔ وحدت‌گرایانه علامه اقبال لاهوری است و ادبیات را عاملی وحدت‌بخش میان ملت‌های اسلامی می‌داند - می‌تواند به عنوان رهیافتی نوین در عرصهٔ ادبیات و نقد مطرح شود و ملل اسلامی را از طریق بررسی مناسبات آثار ادبی آنها، به یکدیگر نزدیک‌تر کند (پروینی، ۱۳۸۹: ۵۶). در همین راستا و با هدف تقارب و تفاهم فکری بیشتر میان کردها [به عنوان یکی از اقوام ایرانی] و عرب‌ها و همچنین برای زدودن تعصّب نژادی که از دغدغه‌های فعالان در حیطهٔ ادبیات تطبیقی است (پروینی، ۱۳۹۱: ۸۶-۸۵)، این مقاله به نقش تأثیرگذار کردها در پیشبرد علوم ادبی و عربی می‌پردازد.

یکی از ویژگی‌های مهم تمدن جهان‌گستر اسلامی در عصر عباسی عدم تمرکز علمی در منطقه‌ای خاص بود. در این دوران در کنار حوزه‌های علمی بزرگ سایر مملکت‌های اسلامی، در کردستان نیز مدارس علوم عربی و ادبی تأسیس شد و چهسا به یمن حضور شخصیت‌های برجستهٔ علمی، یک شهر کانون جاذبۀ علمی نیرومندی می‌شد که جویندگان علم و محققان را به سوی خود جذب می‌کرد. از جمله این مراکز می‌توان به مراکز علمی و ادبی دو منطقهٔ کردنشین «دیار بکر» (آمد، میافارقین، ماردین، حصن کیفا، اخلاط و منازگرد) و «دیار مصر»، «رقه و حران» اشاره نمود که با تقدیم ادبیان برجسته در شاخه‌های مختلف علوم و ادب عربی، در پیشبرد زبان و ادب عربی تأثیرگذار شدند.

پژوهش حاضر پیرامون تبیین این مسئله شکل گرفته است که: ادبیان و اندیشمندان «دیار بکر و دیار مصر» در تحولات علوم مختلف ادبی و عربی چه نقشی را ایفا نمودند؟

این نوشتار به روش توصیفی - تحلیلی، می‌کوشد ضمن معرفی مراکز علمی و ادبی این دو منطقه، بر سیمای دانشوران آن، که در شکوفایی علوم عربی و ادبی عصر عباسیان

شعله ظهیری

تأثیرگذار بوده‌اند، پرتویی بیفکند تا نقش سازنده این مراکز به عنوان پیکره‌ای از جهان اسلام در تحولات علوم عربی و ادبی فرا روی خوانندگان قرار گیرد.

پیشینهٔ تحقیق

گفتنی است برخی کتاب‌های تاریخی و جغرافیایی مانند *معجم البلدان* و *تاریخ ادبیاتی چون وفیات الاعیان، معجم الادباء، الاعلام، تاریخ مشاهیر کرد و اعلام الكرد*، مطالبی را در مورد این مراکز و اندیشمندان آن ذکر نموده‌اند و نیز تعدادی از پایان‌نامه‌ها و مقالات، گوشیه‌ای از فعالیت‌های ادبیان این مناطق را در ضمن مطالبی دیگر به تصویر کشیده‌اند که می‌توان به مقاله «ثابت بن قوه» نوشته نسرين سراجی‌پور، «محمد بن سنان»، نوشته محمد باقری و مقاله‌های علی‌باقر طاهری‌نیا و فرامرز میرزا‌بی در مورد «ابوعلی قالی» و نیز مقالات ستار عودی در مورد منطقه حران و ابوحسن دیانت درباره اخلاق و... اشاره نمود. اما تاکنون نوشته‌ای مستقل و علمی به بررسی نقش تأثیرگذار مراکز علمی این مناطق و فعالیت ادبیان این دیار در تحولات علوم عربی و ادبی دوره عباسی نپرداخته است. ضرورت این پژوهش یکی به این دلیل است که نگاه پژوهندگان را نسبت به نقش این مراکز در اعتلای زبان و ادب عربی این دوران، متوجه یکی از آبشخورهای مهم و مغفول این حوزه کند و دیگر اینکه تمهدی برای توجه افروزنده‌تر از سوی محققان به شمار آید.

بحث و بررسی

واقع شدن منطقه جزیره^(۱) در چهارراه ارتباطی ایران، عراق، ترکیه و سوریه و گذر اقوام مختلف از آنجا، از دیرباز به این منطقه موقعیتی راهبردی بخشیده و آن را از نظر سیاسی به کانون کشمکش و بحران و از نظر فرهنگی به مرکزی علمی و ادبی مبدل ساخته است.

کتاب‌های تاریخ ادبیاتی که به جمع آوری آثار عربی نویسان پرداخته و بر اساس مناطق جغرافیایی تقسیم‌بندی شده‌اند، بخشی را به اندیشمندان مناطق کردنشین جزیره اختصاص داده‌اند که بررسی داده‌های این آثار و تأمل در آنها از اهمیت و نقش تأثیرگذار ادبیان و نویسنده‌گان این مناطق در شکوفایی و تکامل علوم عربی و ادبی حکایت دارد.

مراکز علمی جزیره

منطقه جزیره، از شمال به «روم»، از شمال شرق به «ارمنستان و گرجستان»، از جنوب به «عراق عرب»، از غرب به «شام» و از شرق به «آذربایجان و ارمان» محدود می‌شود. این سرزمین، با توجه به گرایش سیاسی و ساکنان آن از سوی سه قبیله عرب «عدنانی بکر»، «ریبعه» و «فُضَّر»، به سه منطقه «دیار بکر» در شمال، «دیار مصر» در غرب و «دیار ریبعه» تقسیم شده‌است (نک: مقدسی، ۱۹۶۷م؛ ۱۳۷). البته جز این قبایل عرب، کردها نیز از دیرباز در این منطقه ساکن بوده‌اند (بهرامی‌نیا، ۱۳۸۶ش: ۳۳).

دیار بکر

دیار بکر کوچک‌ترین و شمالی‌ترین منطقه جزیره است. نام آن به مناسبت مهاجرت قبیله «بکر بن وائل» به آنجا در قرن اول انتخاب شد (صفی‌زاده، ۱۳۸۰ش: ۴۷۶). این منطقه امروزه جزء ترکیه است و از شهرهای کردنشین آن می‌توان به «آمد، میافارقین، ماردین، حصن کیفا، اخلات و منازگرد» اشاره کرد که همگی در شمال دجله واقع شده‌اند (بهرامی‌نیا، ۱۳۸۶ش: ۴۱).

«آمد» همان «آميدا»ی رومی و به یقین شهر دیار بکر امروزی ترکیه است (لسترنج، ۱۳۷۷ش: ۱۱۶). این شهر بر فراز کوهی در غرب دجله بنا شده و دیواری سیاه آن را در میان گرفته‌است^(۲) (ابن‌حوقل، ۱۹۹۲م: ۲۰۱). گویا «ابن شهر به نام بانی آن «آمد بن بلندی» منسوب است» (ابن شداد، ۱۹۷۸م: ۲۵۵/۴). این منطقه از مواطن دیرین کردها به حساب می‌آید و تا سال ۴۷۹ هجری، جزء قلمرو دولت کرد «بنی مروان» (۴۷۹-۳۸۰ق) بوده‌است. اگرچه با سقوط این دولت در این سال، کم کم ترک‌ها در آن نفوذ کردند، اما همچنان صبغه کردنشین بودن خود را در طول تاریخ حفظ کرده‌است (بهرامی‌نیا، ۱۳۸۶ش: ۴۲).

بنا به گفته این خلکان «قلعه شاتان» متعلق به کردهای «جونیه» و شهر «طَنْزَه» نیز از توابع کردنشین دیار بکر به حساب می‌آید (ابن خلکان، ۱۹۶۸م: ۲۱۰/۶). این مناطق همواره دارالعلوم بوده (صفی‌زاده، ۱۳۸۰ش: ۲۴) و در طول دوره خلفای بنی عباس نیز همچنان خاستگاه ظهور دانشمندان نامی در زمینه علوم عربی و ادبی بوده است.

«میافارقین» بنا به نظر مستشرقین معرف «میفرکت» آرامی یا «موفرگن» ارمنی است (لسترنج، ۱۳۷۷ش: ۱۱۹). ابن خردادبه آن را در پنج فرسخی «آمد» و هفت فرسنگی «ارزن» به حساب آورده است (ابن خردادبه، بی‌تا: ۳۹). گفتنی است که حکمران آن در زمان ناصرخسرو (۳۹۴-۴۸۱هـ. ق) «ابونصر احمد» (حکومت: ۴۰۱-۴۵۳هـ. ق) از حکمرانان کرد مروانی بوده است (بهرامی‌نیا، ۱۳۸۶ش: ۴۳).

این شهر هم اکنون منسوب به طایفه بزرگی از کردها به اسم «سیلیوانی یا سیلیوان» است (نک: بهرامی‌نیا، ۱۳۸۶ش: ۴۴). به دلیل طولانی بودن اسم میافارقین، منسوبان به آن در کتاب‌های تاریخ‌ادبیات «فارقی» خوانده می‌شوند (ابوفدا، ۱۳۴۹ش: ۳۱۳). فارقی‌ها هم به نوبه خود در اعتلای ادب عربی نقش آفرین بوده و نام سرزمین خود را در میان سایر بلاد اسلامی از نظر علمی پرآوازه نموده‌اند.

«ماردین» در نیمه راه رأس‌العين و نصیبین و در شمال آنها، دژ جنگی عظیم و تسخیرناپذیر «ماردین» واقع شده است (لسترنج، ۱۳۷۷ش: ۱۰۳). ماردین در زمان یاقوت مساحت زیادی داشت و در آن بازارها، مدارس و خانقاوهای متعددی ساخته شده بود (یاقوت، ۱۹۵۵م: ۲۴۲۹/۳).

این شهر که اکنون از شهرهای منطقه کردنشین ترکیه به حساب می‌آید، از خاستگاه‌های دیرین کردها بوده و نزدیک به یک سده مروانیان کرد بر آن فرمان رانده‌اند. با وجود برافتادن این سلسله، کردهای آن منطقه همچنان به عنوان یکی از مهره‌های اصلی صحنه‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی آنجا باقی مانده‌اند (نک: ابن‌اثیر، ۱۹۸۷م: ۴/۹). ماردین در دوره عباسی‌ها،

کانون علم و عرفان شده بود و توانست با پژوهش اندیشمندان بر جسته در زمینه فرهنگ و ادب عربی، بر شدت و خروش تمدن اسلامی بیش از گذشته بیفزاید.

«حِصْنَ كَيْفَا» (شناخ کونی)، شهری کهن است که امروزه در جنوب شرقی ترکیه در استان ماردين واقع شده و از توابع استان «بستان» به شمار می‌رود.^(۲) شخصیت‌ها و عالمانی را که به حصن کیفا منسوب بوده‌اند، «حَصْكَفَى» یا «حِصْنَى» خوانده‌اند (یاقوت، ۹۰۸/۱: ۱۹۵۵) که در عصر عباسی سبب مطرح شدن این منطقه به عنوان یکی از مراکز مهم علمی و ادبی در حوزه ادبیات عرب شدند.

«اخلاط و منازگردد»، اخلاط یکی از شهرهای کردستان ترکیه و در کنار دریاچه «و آن» قرار گرفته‌است. بسیاری از جغرافی دانان آن را از اقلیم پنجهم و از نواحی ارمنستان دانسته‌اند^(۴) (حمیری، ۱۹۸۴: ۲۲)؛ اما گروهی دیگر این دو منطقه را جزء نواحی دیار بکر دانسته‌اند که در سال‌های اول فتوحات اسلامی فتح شده‌اند (بلادی، ۱۴۲۵ق: ۱۷۶).

اخلاط و منازگردد از دیرباز مسکن و مأوىای تیره‌های مختلف از طوایف کرد روادی که خاندان ایوبیان بدان انتساب داشتند، بوده‌است (ابوحسن دیانت، «اخلاط» دائرةالمعارف: ۱۹۸۷) و در دوره عباسی‌ها به عنوان یکی از مراکز فرهنگی، کانون علم و عرفان شده بود و توانست دین علمی و ادبی خود را با تقدیم اندیشمندانی چون «ابوعلی قالی» به ادب عربی ادا نماید.

دیار مصر

دیار مصر در غرب سرزمین جزیره، در خاور رودخانه فرات قرار دارد. بزرگ‌ترین شهرهای آن «رقه و حران» است که از منزلگاه‌های دیرینه کرده‌است.

«رقه» نام شهری است مشهور در کرانه‌های خاوری فرات با فاصله سه روز راه از شهر حران که آن را «رقه بیضاء» و «رافقه» نیز گفته‌اند (یاقوت، ۱۹۵۵: ۲/ ۱۳۱۱ و ۱۳۱۰).

اصطخری فاصله رقه را تا رأس‌العین چهار روز ذکر کرده و آن را بزرگ‌ترین شهر دیار مصر دانسته و یادآور شده‌است که مسجد جامع بزرگ آن، محل بیتوت حضرت علی (ع) در جنگ صفين بوده‌است (اصطخری، بی‌تا: ۳۵). گروهی از دانشمندان و ادبیان کرد به رقه منسوب‌اند که این سرزمین را به یکی از کانون‌های علمی و ادبی آن روزگار تبدیل نمودند.

«حران» در اقلیم چهارم و آن شهری بزرگ در «جزیره افور» است، هرچند سمعانی آن را جزء ولایات دیار ریبعه ذکر نموده است (نک: سمعانی، ۱۹۸۰م: ۴/۹۶). به گفته یاقوت از آنجا تا رها یک روز راه و تا رقه دو روز راه است^(۵) (نک: یاقوت، ۱۹۵۵م: ۱/۸۷۳). این شهر خاستگاه مشاهیر زیادی بوده و از سکونتگاه‌های دیرین کردها بوده که امروزه در استان کردنشین «شانلی اورفای» در جنوب شرقی ترکیه و در مرز سوریه شهری کوچک است و بار تاریخی این شهر را به دوش می‌کشد. حران در سده‌های نخست رشد دانش و فرهنگ اسلامی، از مهم‌ترین قطب‌های علمی جهان اسلام بوده است.

تأثیر دانشمندان حرانی در سه زمینه آشکار است: (الف) ترجمة کتاب‌های فلسفی و علمی یونانی و غیریونانی و شرح‌هایی که بر آنها نوشته‌اند؛ (ب) حفظ علوم مصری‌ها، بابلی‌ها، فینیقی‌ها و یونانی‌ها؛ (پ) تأليف در علوم و فنون مختلف (ستار عودی، دانشنامه جهان اسلام: ۱۲/۲۶۵؛ فاخوری، ۱۹۸۶م: ۱/۵۲۳). برخی از مشاهیر حران که به گفته یاقوت به حرانی و حرنانی معروف‌اند، در تکوین علوم و ادب تازی، نقش عمده‌ای داشته‌اند.

علوم عربی و فنون ادبی در این مناطق

دوره عباسی از نظر علم و ادب شکوفاترین دوره‌های تاریخ عرب بوده است. در این دوران بود که بازار علم و ادب در مناطق کردنشین رونق و رواج گرفت. هرچند علوم عربی و فنون ادبی، حوزه‌های مطالعاتی گسترده‌ای را شامل می‌شود، اما در این نوشتار علوم ادبی محض «شعر و نثر»، علوم عربی مانند صرف و نحو، تاریخ و سیره‌نویسی، و نیز علوم اسلامی مانند حدیث و فقه، علوم خطابی و نقلی چون ریاضیات و هیأت که علمای مناطق دیار بکر و دیار مضر در آنها به نبوغ رسیدند، بررسی و تحلیل می‌شود.

شعر عربی

در عصر عباسیان، شعر عربی که به محافل غنا کشیده شده بود، کاملاً متحول گردید. در مناطق دیار بکر و دیار مصر نیز به فراخور، این تحولات ملموس بود. نکته درخور توجه این بود که شعر شاعران این مناطق قبله‌گاه همهٔ جهان عرب بود و در مصر و مغرب، اندلس و سایر اقطار اسلامی مورد تقلید واقع می‌شد (نک: فاخوری، ۱۳۸۳: ۲۸۰). از نظر اغراض شعری، غزل، مدح، رثا و وصف در میان شاعران این مناطق رواج زیادی یافت و غلو و مبالغه تا حد بسیاری در مدایح راه یافت. شاعران کردنشادی که در این دوران به نبوغ رسیدند عبارتند از:

ربيعه رقی

ربيعه بن ثابت (?-۱۹۸ه.ق)، ملقب به غاوی، شاعر غزل‌سرای عصر عباسی و مداح «مهدی عباس» و همدم «رشید عباسی» بود (یاقوت، ۱۹۹۳: ۱۳۰۳/۳). با اینکه او در زمرة شاعران برتر است، ولی به علت دوری از عراق و رها نمودن دربار به فراموشی سپرده شده بود (زرکلی، ۲۰۰۲: ۳/۱۶). بنا به گفته ابن معتز (متوفی: ۲۹۶ه.ق) غزل‌های او از ابونواس زیباتر است (مصطفی، ۱۹۶۷: ۶۱). ربيعه با توجه به مضمون غزل، در هر دو بعد ابا حی و عذری سرآمد است، تا جایی که در غزل ابا حی در امتداد عمر بن ابی ربيعه و در غزل عذری بسان عباس بن احنف قرار داشت (علالدین، ۱۹۷۵: ۳۹۵-۳۹۷). از غزليات اوست:

فَى دار مرار غزال كنيسة	غَزَلٌ عَلَيْهِ حُنوزَهُ وَبُرودَه
رِيم اخْرَى كَانَهُ فَى حَسَنَه	صَنَمٌ يَحْجَجُ بِيَعْتَهُ مَعْبُودَه

(مصطفی، ۱۹۶۷: ۶۱)

مُخْلِمْ حَرَّانِي

مُخْلِمْ (?-۲۲۰ه.ق) از ادبیان عصر مأمون و از راویانی بود که با شاعران همنشینی داشت (زرکلی، ۲۰۰۲: ۹۷/۵). این ایيات از اوست (یاقوت، ۱۹۹۳: ۲۱۳۷/۵):

يَا ابْنَ الْمَنْدَى دَان لَهُ الْمَشْرَقَان	وَالْبَيْسُونُ الْأَمْرُ بِهِ الْمَغْرِبَان
إِنَّ الْثَّمَانَيْنِ وَبَلْغَتِهِنَّ	قَدْ أَحْوَجَتْ سَعْيَ إِلَى تَرْجِمانَ

ابوهیدام حَرَّانِي

ابوهیدام (?-۲۹۰ه.ق) شاعری از حَرَّان است که اشعاری نغز و زیبا دارد. این ایيات را در رثای «یحیی بن ابی منصور» (۲۱۷ه.ق) به او نسبت داده‌اند:

لَقَدْ عَاشَ يَحْيَى وَهُوَ مُحَمَّدٌ عِيشَةً
 وَمَاتَ فَقِيَّاً وَاحْدَ الْعِلْمَ وَالْجَوْدَ
 فَإِنْ كَانَ صَرْفُ الدَّهْرِ خَلَى كَنْوَزَةٍ
 وَافَقَنَا مِنْهُ بَانَ نَسْسَ مَفْقُودَ
 فَمَا زَالَ حَكْمُ الْبَيْضِ وَالسَّوْدَ نَافِدًا
 بِحَكْمِ الرَّدِّيِّ فِي انْفُسِ الْبَيْضِ وَالسَّوْدَ
 (یاقوت، ۱۹۹۳: ۵۴۴۰)

سعید فارقی نحوی

فارقی نحوی (؟-۳۹۱ ه. ق) شاعری آشنا به علم نحو بود که از او اشعاری زیبا و متین بر جای مانده است (یاقوت، ۱۹۹۳: ۳۶۷/۳):

مَنْ آنَسَتْهُ الْبَلَادُ لَمْ يَرِمْ
 مِنْهَا وَمِنْ أَوْحَشَتْهُ لَمْ يَرِمْ
 وَمِنْ يَسِّتَ وَالْمُمْوَمَ قَادِحَةً
 فِي صَارِدَةِ الْبَلَادِ لَمْ يَنْمِ
 ابُونَصَرْ مُلَازْگَرْدِی

مُلَازْگَرْدِی (؟-۴۳۷ ه. ق) نویسنده، شاعر و وزیر «احمد بن مروان» حاکم دیار بکر بود که او را با ابوالعلاء معمری، صحبت‌ها و ماجراهای بوده است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۱۴۳/۱). دیوان شعری از او بر جای مانده و این اشعار از اوست (اصفهانی، ۱۹۵۹: ۱۳/۴۴۸):

وَمُبَتَسِّرٌ بِشَغْرِ كَالْأَقْصَاحِيِّ
 وَقَدْ لَمِّسَ الْدُّجَى فَوْقَ الصَّابَاحِ
 لَهُ وَجَهَةٌ مُبَلَّلٌ بِهِ وَعَيْنٌ
 بُمَرْضِهَا يُئِيْسَ كَثِيرَ كَلَّ صَاحِ
 حَسِينَ آمَدِی

آمَدِی (؟-۴۴۴ ه. ق) از ادبیان دیار بکر و دارای تألیفات ارزشمندی است. وی گاهی نیز به سروden شعر می‌پرداخت (یاقوت، ۱۹۹۳: ۳۶۲/۱):

أَنْسَبُ لَى ذِنْبَأَ وَلَمْ أَكُ مَلَبِنَأَ
 وَحَمَلتَى فِي الْخَبَبِ مَا لَا أَطِيقَهُ
 وَمَا طَلَبَى لِلْوَصْلِ حَرَصَ عَلَى الْبَقَاءَ
 وَلَكَنَّهُ اجْتَرَرَ إِلَيْكَ اسْمَوْهُ
 حَسِينَ فَارَقِي

فارقی (؟-۴۸۷ ه. ق) از شاعران بر جسته قرن پنجم هجری بود و اشعارش مملو از آرایه‌های ادبی «جناس و تضاد» است (اصفهانی، ۱۹۵۹: ۱۳/۴۱۸).

بعدت فقد اضرمت ما بین اضلعي
بیعـلـکـ نـارـاـ شـجـوـ قـلـبـیـ وـقـدـهـاـ
جهـلـیـثـ بـأـنـ اـسـمـاءـ وـلـکـنـ
ولـلـصـهـرـ اـسـمـاءـ وـلـکـنـ
على بن مشرق رقی

رقی (؟-۵۴۱ه.ق) شاعری مدیحه‌سرا بود، که زیاد به اخلاقیات پای‌بند نبود و گاهی به می‌خوارگی نیز روی می‌آورد (اصفهانی، ۱۹۵۹: م: ۲۴۰/۱۳).

أـسـحـرـ فـىـ جـمـعـهـنـ كـيـ أـمـ عـقـائـزـ
وـبـىـ وـحـدـاـ لـبـحـظـكـ كـيـ أـمـ حـمـارـ
مـتـىـ وـاصـلـتـ ثـمـ حـسـدـتـ حـبـأـ
فـخـانـمـهـ سـُـلـُـوـأـ وـقـرـأـ

خطیب حصفی

ابوفضل حسین طنزی معروف به خطیب حصفی (۴۵۹-۵۵۱ه.ق) متولد «طنزه» از توابع دیار بکر است. او در علوم ادبی و دینی پخته و از اساتید شعر و نظم عربی است. از او اشعاری نغز به یادگار مانده است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: م: ۲۰۵/۶):

أـشـكـوـ إـلـىـ اللهـ مـنـ نـارـينـ: وـاحـدـةـ
فـىـ وـحـنـتـيـهـ وـأـخـرـيـ مـنـهـ فـىـ كـبـدـيـ
وـمـنـ سـقـامـيـنـ: سـقـمـ قـدـ اـحـلـ دـمـيـ

ابومکارم آمدی

ابومکارم (؟-۵۵۲ه.ق) از شاعران نامی دیار بکر و از مددوحان جمال‌الدین اصفهانی وزیر موصل بوده است (یاقوت، ۱۹۵۵: م: ۳۹/۱). این ایات از اوست:

لـعـظـمـ قـدـرـكـ يـعـنـ سـوكـلـ مـقـتـلـ
فـافـخـرـ، فـمـاـ مـعـ سـيـرـ فـيـهـ بـعـثـخـرـ
فـيـضـ مـنـ الـبـحـرـ، اوـ سـيـلـ مـنـ الـطـرـ
وـلـاـ عـطـلـأـوـكـ مـحـصـورـ، فـيـشـبـهـ

(صفدی، ۱۵/۳: ۲۰۰۰؛ اصفهانی، ۱۹۷۶: م: ۳۷۹/۳).

ابراهیم طنزی

طنزی (؟- بعد ۵۶۸ه.ق) اهل طنزه دیار بکر بود (ابن خلکان، ۱۹۶۸: م: ۲۱۰/۶). اصفهانی این اشعار را از او نقل نموده است (اصفهانی، ۱۹۵۹: م: ۴۷۰/۱۳):

وـ إـنـىـ لـمـشـتـاقـ إـلـىـ أـرـضـ طـنـزـةـ
وـ إـنـ خـانـنـىـ بـعـدـ التـفـرـقـ إـلـحـوـانـىـ
وـ شـأـنـهـاـ فـىـ نـحـ صـرـهـ مـنـاطـقـاـ

کامل آمدی

کامل آمدی (؟-؟ه. ق) از شاعران قرن ششم هجری بوده است (صفدی، ۲۰۰۰م: ۲۲۵/۲). این ایات از اوست:

يَسْتَعْنِبُ الْقَلْبُ مِنْهُ مَا يَعْبُرُهُ
إِلَى ذُبَالِهِ مِصْبَحٌ فَتَاهُهُ
مثلَ الْمَرْأَةِ تُلَانِي جَسَّمَهَا أَبَدًا
(اصفهانی، ۱۹۵۹م: ۱۳/۱۳).

حسن شاتانی

شاتانی ملقب به علم الدین (۵۹۹-۵۱۰ه. ق)، در شاتان دیار بکر زاده شد. او فقیهی شاعر و از مددوحان

صلاح الدین ایوی بود که شعرش به لطف و جزالت مشهور است (ابن خلکان، ۱۹۶۸م: ۲/۱۱۳):

يَمِنِكَ فِيهَا السَّيْمَنُ وَالْيَسِيرُ فِي الْيَسِيرِ
فُبَشَّرِي لَمَنْ يَرْجُو النَّادِي بِحَمَّا بُشَّرِي
مؤلف «خریده القصر» ضمن ذکر اشعار بسیاری از قصاید او، این ایات را از علم الدین آورده
که آن را برای «ابن کمال شهرزوری» در هنگام دیدن کوه «جودی» سروده است:

جَلَالُ الدِّينِ هَنِيَّكَ التِّرَازَةُ
وَلَى يَعْبُوْلَهَا مَنْكَ الْبِشَّارَةُ
رَأَى مَنْكَ التَّرَاهَةُ وَالظَّهَّارَةُ
زَهَّا وَاسْتَبَشَرَ الْجَوْدَى لِمَّا
(اصفهانی، ۱۹۵۹م: ۱۳/۳۴۷).

ابوفضائل آمدی

ابو فضائل (۵۵۹-۶۰۸ه. ق) که در علم حساب و فقه نیز صاحب نظر بوده، قریحه شعری

توانایی داشته است (ابن خلکان، ۱۹۶۸م: ۳/۳۹۷):

لَى أَرْبَعْ شَهَادَاءِ فِي صَدِيقِ الْوَلَا
دَمْعٌ وَحَزَنٌ مَفْرُطٌ وَتَلَّهَا
وَبِلَابَلَ لَعْنَادِنِي لَوْانَهَا
فَى يَنْدَبِلِ يَوْمًا لَأَصْبَحَ كَالِّهَا
ابن تیمیه حرّانی

ابن تیمیه خطیب واعظ فاضلی (۵۲۴-۶۲۱ه. ق)، در علم و دانش در منطقه خود بی نظیر بود.

ابن خلیفه حرانی در «تاریخ حران» و ابن مستوفی در «تاریخ اربل» از او سخن گفته و اشعارش را ستوده‌اند (ابن خلکان، ۱۹۶۸م: ۴/۳۸۷).

أحبابنا قد تأثرت مقالة
لا تلتفت إلى بالنـوم أو نـاقـة
كم تم طلبـني بـالـلـقا
قد ذهـبـ العـمـرـ وـ لمـ نـاقـة
منجنيقـيـ حـرـانـيـ

منجنيقـيـ (۵۵۴ـ هـ). قـ) شـاعـرـيـ زـبـرـدـسـتـ بـودـ كـهـ اـمـرـاـ وـ خـلـفـاـيـ زـمـانـ خـودـ رـاـ مدـحـ مـىـ نـمـودـ.
وـىـ درـ سـاخـتـنـ منـجـنـيـقـ هـ مـهـارـتـيـ تـامـ دـاشـتـ وـ «ـعـمـدةـ السـالـكـ فـيـ سـيـاسـةـ المـالـكـ»ـ درـ مـسـائلـ
مـرـبـوـطـ بـهـ جـنـگـ اـزـ آـثـارـ اوـسـتـ. درـ شـعـرـ هـ دـيـوانـيـ بـهـ اـسـمـ «ـمـغـانـيـ الـمعـانـيـ»ـ دـارـدـ كـهـ مـمـلـوـ اـزـ
مضـامـينـ جـدـيدـ شـعـرـيـ استـ (ابـنـ خـلـكـانـ، ۱۹۸۶ـ مـ: ۱۴۲۷ـ):

قـبـلـتـ وـجـتـتـ هـ فـائـتـ جـيـادـهـ
خـجـلـاـ وـ مـالـ بـعـطـفـهـ المـيـاسـهـ
فـانـحـلـلـ مـنـ خـدـاـيـهـ فـوقـ عـنـادـرهـ
عـرـقـ يـحـاـكـيـ الطـلـلـ فـوقـ الـآـسـ
تـاجـرـ آـمـدـيـ

ابـوفـارـسـ سـمـحـانـ تـاجـرـ (؟ـ؟ـ)، شـاعـرـيـ خـوـشـ قـرـيـحـهـ بـودـ كـهـ مـدـتـيـ درـ قـرـمـيـسـيـنـ (=ـكـرـمـانـشـاهـ)
اـقـامـتـ نـمـودـ وـ درـ آـنـجـاـ اـيـاتـ رـاـ سـرـوـدـ (اصـفـهـانـيـ، ۱۹۵۹ـ مـ: ۴۵۹ـ/۱۳ـ):

وـرـدـتـ بـأـنـ الـأـهـرـ يـنـظـرـ نـظـرـ
بـعـيـنـ جـلـاعـ نـهـاـ الـعـيـابـةـ نـوـهـاـ
إـلـىـ هـنـوـ الـأـنـيـاـ التـىـ قـدـ تـجـبـ طـتـ
وـجـنـتـ فـسـاسـ النـاسـ فـيـهـاـ حـمـيـهـاـ
ابـوـ حـسـنـ لـحـامـ حـرـانـيـ

لـحـامـ حـرـانـيـ (؟ـ؟ـ)، شـاعـرـيـ باـ شـعـرـهـاـيـ سـحـرـآـمـيـزـ اـمـاـ بـذـبـانـ بـودـ كـهـ بـيـشـتـرـ بـهـ هـجـوـ وـ كـمـتـرـ بـهـ
مـدـحـ مـىـ پـرـداـخـتـ (ثـالـبـيـ، ۱۱۶ـ مـ: ۱۱۷ـ/۴ـ). اـزـ اـيـاتـ اوـسـتـ:

ذـابـتـ عـلـىـ قـوـمـ سـمـاـوـكـ بـالـنـادـيـ
وـيـادـيـ تـرـددـ تـحـتـ غـيـمـ جـامـلـوـ
وـانـاـ الـلـىـ إـنـ جـهـدـتـ لـىـ اوـ لمـ تـجـدـ
لـكـ فـىـ الشـاءـ عـلـىـ طـرـيقـ وـاحـدـ
سلـمانـ حـرـانـيـ

سلـمانـ (؟ـ؟ـ) اـدـيـبـ فـاضـلـ وـ نـكـتهـ سـنـجـيـ اـسـتـ كـهـ سـمـعـانـيـ درـ نـيـشاـبـورـ اوـ رـاـ زـيـارتـ نـمـودـهـاـسـتـ
(اصـفـهـانـيـ، ۱۹۵۹ـ مـ: ۲۳۸ـ/۱۳ـ). عـمـادـ کـاتـبـ اـزـ اوـ اـيـاتـيـ رـاـ آـوـرـدهـ اـسـتـ (همـانـ):

أـلـاـ إـنـ طـرـفـيـ بـالـسـهـادـ بـعـيـيـكـمـ
أـخـلـاـيـ مـطـرـوفـ وـ جـفـنـيـ مـقـرـوـخـ
وـ دـمـعـيـ إـنـ هـنـهـهـهـ الـأـهـرـ مـسـفـوـخـ
وـ شـوـقـيـ إـلـيـكـمـ زـائـدـ غـيـرـ نـاقـصـ

نشر فنی

نشر دوره عباسی در سایه تمدن جدید رو به رشد نهاد و فنون کتابت و نویسنده‌گی به واسطه نامه‌های اداری، منشورهای دولتی و مناظرات علمی و ادبی تعدد یافت. در این میان نیز چند نویسنده و ادیب کرد در شکوفایی نثر فنی و تحولات آن تأثیرگذار بودند:

صابیء حرانی

حرانی (۳۱۳-۳۸۴ ق)^(۶) کاتب و نویسنده و در بلاغت و شعر مشهور بود. صاحب بن عباد به شیوه نویسنده‌گی او گرایش داشت. همین مسئله عده‌ای را به برتری دادن انشا و نثر او بر نوشتنهای ابن عباد و ادار نمود. او در زمان خلافت «مطیع الله عباسی» منشی دیوان بغداد بود و نامه‌های دولتی بیشتر به انشای او بود (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۵۲/۱).

نمونه‌ای از نثر او به مناسب تحويل سال در نامه‌ای به عضددوله:

«أسأل الله تعالى مُبْتَهَأً لِدِيهِ، أَنْ يَحْيِلْ عَلَى مُولَانَا هَذِهِ السَّنَةِ وَ مَا يَتَلَوَهَا مِنْ أَخْوَاتِهِ
بِالصَّالِحَاتِ الْبَاقِيَاتِ، وَ بِالرِّزْقَاتِ الْغَامِرَاتِ، لِيَكُونَ كُلُّ دَهْرٍ يَسْتَقْبِلُهُ وَ أَمْدُ يَسْتَأْنِفُهُ مَوْفِيًّا
عَلَى الْمُتَقْدِمِ لَهُ، قَاصِرًا عَنِ الْمُتَأْخِرِ، وَ يَوْفِيَهُ مِنِ الْعُمُرِ أَطْوَلَهُ وَ أَعْدَادَهُ، وَ مِنِ الْعِيشِ أَعْذَابَهُ وَ
أَرْغَدَهُ، عَزِيزًا مُنْصُورًا مُمْهِيًّا مُوفَورًا بَاسِطًا يَدِيهِ، فَلَا يَقْبِضُهَا إِلَّا عَلَى نَوَاصِي أَعْدَاءِ وَ
حَسَادِ، سَامِيًّا طَرْفَهُ، فَلَا يَغْضِهُ إِلَّا عَلَى لَذَّةِ غُمْضِ وَ رَقادِ». (ثعالبي، ۱۹۱۳: ۲۹۳/۲)

خطیب حصفکی

خطیب حصفکی (۴۵۹-۵۵۱ ق) از مشاهیر ادب و شعر و در نظم و نثر استاد بوده است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۲۰۵/۶؛ پاشا، ۱۹۷۲: ۶۵۹). عماد اصفهانی او را علامه زمان خود و معمر عصر خود در نثر و نظم می‌داند (اصفهانی، ۱۹۵۹: ۴۷۲/۲). بدون تردید، حصفکی بعد از ابوالعلای معزی یکی از پیشوایان نثر فنی در این عصر است. حصفکی در تمام خطبه‌ها و رسائل خود به سجع گرایش خاصی داشت و نوشتنهای او مملو از ترصیع، بدیع و جناس نفیس و تطبیق و تحقیق است. او با این شیوه نثرنویسی توانست حلقة اتصال میان گذشتگان و آیندگان باشد و

گام‌های استواری در جای پای معنی بگذارد و راه را برای نثرنویسان بعدی چون قاضی فاضل و... هموار و مهیا کند. یکی از رسائل او «رساله سینیه» است که از معنی تقلید نموده و آن را در حصن کیفا برای قاضی «آمد» در سال ۵۰۹ نوشته است:

«بِاسْمِ السَّمِيعِ السَّاتِرِ، اسْأَلُ اللَّهَ مُسْكِنَ السَّمَاءِ، وَ مَرْسَلَ الْمَاءِ، الْحَسْنَ الْإِسْمَاءِ، حَرَاسَةِ
جَمِيلِ سَيِّدِنَا الرَّئِيسِ، السَّيِّدِ السَّلِيدِ التَّفَيِّسِ، فَنْفُسِي سَكَرِي بَسَلَافِ الْأَسَى، مَتَّمَاسِكَةِ
لَسْوِي بَسُوفِ وَ عَسَى». (نک: پاشا، ۱۹۷۲ م: ۶۶۳)

صرف و نحو

نیاز مسلمانان غیرعرب به فهم زبان عربی، موجب شد از همان آغاز، ادبیان این مناطق به تدوین صرف و نحو عربی بپردازنند و موجبات پیشرفت هرچه بیشتر را در این زمینه فراهم آورند. بر جسته‌ترین این ادبیان عبارتند از:

ابوهیدام حرانی

ابوهیدام (?-۲۹۰ه.ق) از اولین کسانی بود که در زمینه نحو عربی به کتابت پرداخت و در این زمینه «جامع النحو» را نگاشت (یاقوت، ۱۹۹۳م: ۲۲۴۰/۵؛ زرکلی، ۲۰۰۲م: ۲۲۹/۵).

سعید فارقی نحوی

فارقی (?-۳۹۱ه.ق) از عالمان نحو در میافارقین بود که این علم را از «بن خالویه» (۳۷۰ه.ق) فراگرفت و بعدها خود در نحو به مقام استادی رسید و در همین زمینه نیز تألیفاتی دارد. از جمله تقسیمات العوامل و عللها و تفسیر المسائل المشکلة في اول المقتضب للميرد (یاقوت، ۱۹۹۳م: ۱۳۶۷/۳؛ زرکلی، ۲۰۰۲م: ۹۵/۳).

خطیب حصفکی

حصفکی (۴۵۹-۵۵۱ه.ق) در علم نحو نیز صاحب نظر و کتاب عمدة الاقتصاد در صرف و نحو از جمله آثار اوست (پاشا، ۱۹۷۲م: ۶۶۱؛ زرکلی، ۲۰۰۲م: ۱۴۹/۸).

محمد خاورانی اخلاقی

اخلاقی (?-۵۷۱ه.ق) از دانشمندان نحوی است که الأدوات، التصريف، و نجعة الاعراب از جمله آثار ارزشمند او در این زمینه است (معنی، ۱۹۸۰م: ۳۲/۵).

علوم لغوی

یکی دیگر از شاخه‌های علوم عربی که ادبیان این مناطق در آن منشأ تحولات گسترده شدند علوم لغوی و مباحث مربوط به آن است.

ابوعلی قالی

قالی (۲۲۸-۳۵۶ه. ق)، از نمایندگان این مناطق در زمینه علوم ادبی قرن چهارم هجری است که در قالیقلای «منازگرد» از توابع دیار بکر دیده به جهان گشود (یاقوت، ۱۹۹۳م: ۷۲۹/۲). الامالی، البارع فی اللغة، المقصور والممدود، فعلت وافعلت، فی الابل ونتاجها، فی حلی الانسان والخیل وشیاتها، مقاتل الفرسان و... از آثار او هستند (ابن خلکان، ۱۹۶۸م: ۱/۲۲۶ و ۲۲۷).

ابوعلی در بیشتر علوم زبان‌شناسی و بهویژه در نحو و لغت سرآمد بود. بنا به گفتهٔ یاقوت، ابوعلی داناترین عالمان به نحو بصری‌ها بود (یاقوت، ۱۹۹۳م: ۷۲۹/۲).

هرچند قالی المقصور والممدود و فعلت وافعلت را در نحو نگاشت و بیشتر اساتید او در موصل و بغداد از علمای نحو بودند، اما اهتمام جدی وی به لغت در الامالی و البارع نشان‌دهندهٔ این است که او بیشتر از آنکه نحوی باشد، لغوی است و در این زمینه متاثر از استاد بر جستهٔ خود، ابن درید صاحب الجمهرة فی اللغة بود. همچنین تأثیر شگرف او در این فن بر شاگردانی چون ابوبکر زبیدی صاحب مختصر العین نمایان است (عمر الدقاق، ۱۳۸۹ش: ۳/۵۳۷-۵۱۳).

امالی که نام دیگر آن نوادر است، مشهورترین اثر ابوعلی و بر جستهٔ ترین امالی است که انشا شده بود. این کتاب بدون تأثیرپذیری از فرهنگ‌های بیگانه، جایگاه رفیعی بین علمای قدیم دارد و طبق گفتهٔ ابن خلدون از جملهٔ اصول ادب عربی است.^(۷)

امالی قالی، مجموعه‌ای عظیم از شرح آیات قرآن کریم و احادیث نبوی، اخبار و لطایف ادبی، گزیده‌های شعری، امثال و حکم، همراه با شرح و توضیح لغوی است و شباهت بسیاری به «الکامل» مفرد دارد، جز اینکه الكامل بیشتر در نحو و اخبار است و امالی در شعر و لغت (عنایت‌الله فاتحی‌نژاد، «الامالی» دائرۃ المعارف: ۱۰/۱۳۴). قالی در شرح واژگان

بیشتر به لغویان برجسته چون اصمی، ابن درید و ابن اباری استناد کرده و ضمن آن مطالب تاریخی و ادبی فراوان را ذکر نموده است (همان؛ یاقوت، ۱۹۹۳: ۷۳۰/۲). امالی از نظر اسالیب فنی و موضوعی در دوره‌های بعد بسیار مؤثر بوده است تا جایی که محاضرات (= فن سخنرانی) امروزی را دنباله‌رو و شکل تکامل یافته آن به شمار می‌آورند (عمر الدقاق، ۱۳۸۹: ۵۲۷/۳).

بارع فرهنگ لغتی بزرگ در الفاظ عربی بود. یاقوت آن را شامل ۱۰۰ مجلد و سه هزار صفحه و کسان دیگر چون ابن خلکان آن را بالغ بر ۵ هزار صفحه می‌دانند. قالی تبحر خود را در شناخت لغت در آن به خوبی نمایش داده است (طاهری‌نیا و همکاران، ۱۳۹۱: ش. ۶).

قالی در سال ۳۳۰ ه. ق بنا به دعوت «عبدالرحمن ناصر» خلیفه اموی اندلس (۳۵۰-۳۰۰ه. ق) وارد اندلس شد و مورد استقبال خلیفه قرار گرفت. ابوعلی قالی به واسطه عواملی چند، سردمدار نهضت علمی و ادبی در اندلس شد:

- ۱) انتقال گنجینه‌های علمی از شرق به غرب؛ ابوعلی اولین کسی بود که علوم عربی را از مشرق اسلامی به غرب و اندلس انتقال داد (طاهری‌نیا و همکاران، ۱۳۹۱: ش. ۶). درحقیقت با او علوم بسیاری چون نحو و لغت در اندلس آغاز شد و با امالی به کمال رسید (میرزا، ۱۳۸۹: ش. ۱۱).
- ۲) مقام والای علمی او؛ قالی از پیشوایان لغت و نحو و در زمان ورود به قرطبه در اوج آمادگی علمی بود. فعالیت‌های خود او و آثار برجسته‌ای که در آنجا به نگارش درآورد، زمینه‌های هماوردی و رقابت علمی و ادبی قرطبه با بغداد را فراهم نمود (همان).
- ۳) شاگردان بسیار و تأثیر او بر آنها؛ از جمله شخصیت‌های علمی که نقشی بنیادین در حرکت علمی اندلس داشت، ابومحمد زبیدی، شاگرد قالی بود که خود از اندیشمندان علمی در اشیلیه در آن زمان به شمار می‌آمد و قاضی مشهور و لغوی و ادیب خاص خلیفه هشام دوم بود (میرزا، ۱۳۸۹: ش. ۱۱). «حکم بن عبدالرحمن اموی» از اولین شاگردان او و «احمد بن ابیان» صاحب *العالم فی اللغة* که به تقلید از البارع او، در ۱۰۰ جلد نگاشت از دیگر شاگردان برجسته ایشان هستند (طاهری‌نیا و همکاران، ۱۳۹۱: ش. ۶).

ابوهیدام حرانی

ابوهیدام (؟-۲۹۰ه. ق) ادبی لغتشناس بود. کتاب *ما يلحن فيه العامة در علم لغت از جمله آثار اوست* (یاقوت، ۱۹۹۳: ۲۰۰/۵؛ زرکلی، ۲۲۴۰/۵؛ ۲۲۹/۵؛ ۲۰۰/۵).

نقد ادبی و علوم بلاغی

در این حوزه نیز نویسندهای کرد با تأثیرپذیری از فصاحت و بلاغت تازیان دست به تألیف و تصنیف زند و با ظهور صاحبنظرانی چون «بشر آمدی» سرآمد شدند.

بشر آمدی

اجداد بشر (۳۷۱-۴۹۸ ه. ق) از «آمد» دیار بکر بودند. وی شعر خوب می‌سروید و در نقد شعر استاد بود (یاقوت، ۱۹۵۵ م: ۳۹/۱؛ یاقوت، ۱۹۹۳ م: ۸۴۷/۲). از وی آثار ادبی و انتقادی بسیار به یادگار مانده است: الموازنہ بین الطائین ابی قم والبحتری فی الشعر، المؤتلف والمختلف، الخاص والمشترك، فعلت وافعلت، معانی شعر البحتری، النثر المنظوم، تبیین غلط قدامة بن جعفر فی كتاب نقد الشعر، تفضیل شعر امرء القیس علی فعلت وافعلت، شرح الحماسة، شدہ حاجہ الانسان الی ان یعرف نفسه، و دیوان شعر از آن جمله است (یاقوت، ۱۹۹۳ م: ۸۵۲/۲؛ زرکلی، ۲۰۰۲ م: ۲۰۰/۲).

آمدی از پیشگامان نقد ادبی است که کتاب موازنہ او که جستاری در تاریخ نقد ادبی با اسلوبی دقیق است، او را در ردیف اولین نقادان ادب عربی قرار داده است (میرزاوی، ۱۳۸۹ ش: ۱۱). او در این اثر از ابو تمام (۲۳۱ ه. ق) و بحتری (۲۸۰ ه. ق) به عنوان بهترین شاعرانی که به شیوه گذشتگان شعر گفته‌اند، یاد کرده است و ضمن سنجش مضامین اشعار آن دو بی‌آنکه به برتری یکی بر دیگری حکم دهد، نخست دلایل طرفداران هر یک را در تفضیل بر دیگری ذکر می‌کند، آن‌گاه خود به سرقات ابو تمام و بحتری و خطاهما و عیوب بلاغت آنها می‌پردازد (فروخ، ۲۰۰۸ م: ۵۲۶/۲؛ صفتی، ۲۰۰۰ م: ۴۰۷/۱۱؛ صابری، ۱۳۸۵ ش: ۹۹). «آمدی» به هنگام موازنہ و سنجش، آرای بسیاری در باب نقد ادبی بیان می‌دارد و به ذکر اسالیب بیان و بدیع و تاریخ انتقال آن از قدمای معاصران و فواید آن می‌پردازد (فاختوری، ۱۳۸۳ ش: ۵۵۰). آرای نقدی آمدی در این کتاب از جهت اشتمال بر نکات تازه و ملاحظات انتقادی بسیار بالاهمیت است. او با ارائه دیدگاه‌های نقدی که خالی از انصاف نیست و بر موازین ذوق و حس تکیه دارد، تأثیر محیط را در ایجاد آثار ادبی برای اولین بار مطرح می‌کند و مورد نظر قرار می‌دهد.

علوم اسلامی (فقه و حدیث)

عصر عباسی یکی از پربارترین دوره‌های تفکه دینی است. دانشمندان مناطق دیار بکر و دیار مضر که در بیشتر علوم اسلامی، نبوغ و ابتكار از خود نشان دادند، با بر جای گذاشتن آثار ارزشمند از خود در بارور نمودن علوم فقهی و علم حدیث سخت تلاش نمودند:

امام جامع حران

محمد بن زبیر امام جامع حران (؟-۱۷۰ه. ق) محدثی بود که فرزندان «هشام بن عبدالمالک» (۷۲-۱۲۵ه. ق) را ادب می‌آموخت (صفدی، ۲۰۰۰: ۶۱/۳).

علی آمدی

آمدی (؟-۴۶۷ه. ق) نویسنده زبردستی بود و از جمله تألیفات او در زمینه فقه، کتاب چهارجلدی **عمدة الحاضر و كفاية المسافر** در فروع فقه حنفی است (زرکلی، ۲۰۰۲: ۳۲۸/۴).

ابن بُرهون فارقی

فارقی (۴۳۳-۵۲۸ه. ق) دارای تصنیفاتی در علوم فقهی چون **الفوائد على المذهب و الفتاوی** است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۷۷/۲؛ زرکلی، ۲۰۰۲: ۱۷۸/۲).

خطیب حصفکی

حصفکی (۴۵۹-۵۵۱ه. ق) در فقه شافعی و علم فرائض مدارج عالی را پیمود و از مفتی‌های بزرگ زمان خود شد. گفتنی است او گرایش‌های صوفیانه نیز داشته است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۲۰۹/۶).

ابن تیمیه حرّانی

حرانی (۵۲۴-۵۶۲ه. ق) در علم و دانش در منطقه خود بی‌نظیر بود. او در مناظرات فقهی و علمی بسیار حاذق بوده است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۳۸۷/۴).

سیف الدین آمدی

سیف الدین (۵۳۱-۵۵۱ه. ق) از ائمه فقه و اصول در مذهب شافعی بود که ابتدا مقلد مذهب احمد حنبل بود (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۲۹۳/۳). او بالغ بر بیست تصنیف در موضوعات اصول دین، فقه، منطق، حکمت و اخلاق به رشتة تحریر کشید که ابکار الافکار در اصول دین، غایه المرام فی علم الكلام، رموز الکنوز در حکمت، دقایق الحقایق، لباب الالباب، منتهی السؤل، "الإحکام فی اصول

الاَحْكَامُ دِرْ عِلْمِ اَصْوَلِ مَيِّنَ فِي شِرْحِ مَعْنَى الْحُكْمَاءِ وَالْمُتَكَلِّمِينَ اَزْ آنِ جَمِلَهِ اَسْتَ (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۳۳۲/۴؛ زرکلی، ۲۰۰۲: ۲۹۲/۳).

علوم تاریخی

در شکل‌گیری و ارتقای تاریخ‌نگاری اسلامی در این دوران می‌توان به حضور چشمگیر مورخان این مناطق اشاره نمود که دست به تألیف و تصنیف زدند.

ثابت بن سنان

ثابت بن سنان (؟-۳۶۵هـ. ق)، پزشک و تاریخ‌نویس عصر عباسی بود (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۳۱۴/۱-۳۱۵). **التاریخ** مهم‌ترین اثر او است که حوادث زمانش را در آن نوشته‌است. بنا به گفتهٔ ابن اثیر این کتاب با حوادث ۲۹۵ خلافت مقتندر (۳۲۰-۲۹۵) آغاز شده و با حوادث ۳۶۳هـ. ق پایان می‌یابد. با توجه به دانش و مهارت مؤلف در طب، این کتاب از جهت تاریخ پزشکی قابل توجه است. اثر دیگر او در یک مجلد به نام **اخبار الشام و مصر** بوده که از آن نیز اثری در دست نیست (محمد رضا ناجی، «ثابت بن سنان» دانشنامه جهان اسلام، ج ۵).

صابیء حرانی

حرانی (۳۱۳-۳۸۴هـ. ق) آثار گران‌بهایی در زمینهٔ ادب و تاریخ از خود بر جای نهاد و چند کتاب در تاریخ «التاجی» و در اخبار و احوال بنی بویه نوشته که همه مفقود شده‌اند (تعالی، ۱۹۸۳: ۲۸۷؛ عبدالجلیل، ۱۳۸۱: ۲۰۱). کتاب‌های اخبار اهل، الهفوای النادره نیز از دیگر آثار او در این زمینه است (زرکلی، ۲۰۰۲: ۷۸/۱).

صابیء حرانی

ابوحسن هلال بن محسن بن ابواسحاق (۳۵۹-۴۴۸هـ. ق) در تاریخ‌نگاری کتاب الامائل والاعیان و منتدى العواطف والاحسان را نگاشت که در آن حکایات و اخبار نادری را ذکر نموده و هزل را با جد درآمیخته است (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۱۰۱/۶).

علوم خطابی

با اینکه در عصر عباسی خطابه از رونق افتاد، اما در حلقه سیف الدوله خطیبی از منطقه میافارقین جزیره وجود داشت که شهرتش به عنوان خطیب و واعظ تاکنون مانند نداشته است.

ابن باته فارقی

ابن باته فارقی (۳۷۴/۳۳۵ ق)، در علوم ادبی و خطابه پیشوا بود. اغلب صاحب نظران خطبه‌های او را ستوده و بر بلاغت و سلاست عبارات وی گواهی داده‌اند (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۳؛ عبدالجلیل، ۱۳۸۱، ش: ۲۰۲). دیوان خطب از تأیفات او در این زمینه است (زرکلی، ۲۰۰۲، م: ۳). قسمت اعظم آن به امر جهاد مربوط می‌شود. علاوه بر این، محتوای دینی و اخلاقی نیز در خطبه‌هایش بهوفور یافت می‌شود. مجموعه خطبه‌های فارقی، بزرگ‌ترین تجلی فن سخنرانی آن عهد است که به ایجاز و با حمد خداوند و درود بر پیامبر آغاز و با آیاتی از قرآن کریم پایان می‌یابد. او خطبه‌های سراسر مسجع نیز نوشته و تقریباً یک نوع نعمه موسیقایی در قطعات خطابه او وجود دارد. از فنون ادبی که در آثار ابن باته جای ویژه‌ای دارد، تضمین و درج آیات قرآن کریم است (ضیانی، ۱۳۶۹، ش: ۱۶۱).

علوم نقلی (ریاضیات، هیئت و نجوم)

صابئی‌های حران که به برکت مدارس و دیرهایشان، زبان یونانی می‌دانستند، بزرگ‌ترین مترجمان آثار یونانی بودند که علومی چون هندسه، نجوم، طب و موسیقی را به زبان عربی برگرداندند (عبدالجلیل، ۱۳۸۱، ش: ۱۶۰).

ابن زهرون حرانی

ثابت بن قرّه (۲۸۸/۲۲۱ ق) معروف ابن زهرون حرانی که هر سه زبان سریانی، یونانی و عربی را می‌دانست (عبدالجلیل، ۱۳۸۱، ش: ۱۵۹)، در ریاضیات، نجوم، مکانیک، علوم طبیعی، موسیقی، پزشکی و دامپزشکی بیش از صد اثر از خود بر جای نهاده است؛ از آن جمله: *الذخیرة في علم الطب، المباني الهندسية، الشكل القطاع، اصول الاخلاق و كتاب هایی در هندسه و موسیقی* (زرکلی، ۲۰۰۲، م: ۹۸/۲). آثار ریاضی ثابت، در قرون بعدی زمینه را برای اکتشاف فراهم آورد. او نخستین کسی است که در نجوم دوره اسلامی به اصلاح دستگاه بطلمیوسی پرداخت. آثار

نقش مراکز علمی جزیره در پیشبرد علوم و ادب عربی عصر عباسی...

نجومی او مورد استفاده منجمانی چون ابن یونس و بیرونی و خازنی قرار گرفت و برخی از آنها نیز به لاتینی ترجمه شده است. نوشه های او، از کهن ترین نمونه ها در جهان اسلام به حساب می آید (سرین سراجی پور، «ثابت بن قره» دانشنامه جهان اسلام، ج ۹).

بَنَانِي حَرَّانِي

ابو عبد الله محمد بن سنان (۳۱۷/۲۴۴ق) معروف به بَنَانِي، ریاضی دان و منجم مشهور صابیه بود. بَنَانِی یگانه عصرش در ستاره شناسی بود، مهم ترین اثر او *الریح الصابی* است که صحیح تر از زیج بطیموس است. صاحب نظران او را جزء بیست منجم مشهور جهان قلمداد نموده و ابن خلدون آثار او را در ردیف بهترین کتاب های نجومی می داند (محمد باقری، «محمد بن سنان» دانشنامه جهان اسلام، ج ۲). دیگر تألفات او: *معرفة مطالع البروج فيما بين أرباع الفلك*، *رسالة في مقدار الاتصالات*، *شرح اربع مقالات بططیموس* (صفدی، ۲۰۰۰م: ۲/ ۲۰۹).

سَنَانُ بْنُ ثَابَتٍ

ثابت (۲۶۸/۳۳۱ق) مورخی آشنا به ریاضیات، هیئت، فیزیک و نجوم، و سرآمد همه پژوهشگان در عصر مقتدر بود (یاقوت، ۱۹۹۳م: ۳/ ۱۴۰۵). مهم ترین اثر او ترجمه *نوامیس* هرمس است. همچنین *السور والصلوات* را به عربی ترجمه نمود (فاحوری، ۱۳۸۳ش: ۵۵۴).

حسین خلاطی

خلاطی (?-؟) دانشمندی متقنی و در علم ریاضیات و هیأت استاد متبحری بوده است. حسین بعد ازأخذ اجازه، قاضی «جزیره بوتان» کردستان شد. او در ایام حمله مغول به کردستان، با استفاده از علوم غریبه ای که به آن آشنایی داشته است، قضایا را دریافت نمود و قبل از آنکه سپاه مغول به اخلاط و بدليس برسد، با قوم و قبیله خود ترک دیار نمود و به مصر مهاجرت کرد (بابا مردوخ، ۱۳۶۴ش: ۱/ ۶۳).

نتیجه‌گیری

□ در دوره عباسی، با توجه به قرابت جغرافیایی و فرهنگی، سهم مناطق مختلف کردنشین «دیار بکر» (آمد، میافارقین، ماردین، حصن کیفا، اخلاط و منازگرد) و «دیار مضر» (رقه و حران) که خود در قلمرو منطقه جزیره قرار داشتند، در شکوفایی و غنای علوم عربی و ادبی غیرقابل انکار است و می‌توان گفت این مناطق در دوره عباسیان از نظر علمی آینه‌ تمام عیار بغداد به شمار می‌آمدند.

□ «حران» به برکت دیرها و مدارس خود، «آمد» به واسطه حضور فرهیختگانی چون بشر آمدی، «میافارقین» به یمن وجود ابن نباته، «حصن کیفا» با پرورش اندیشمندانی چون خطیب حصکفی، «منازگرد» با نبوغ علمی و ادبی کسانی چون ابوعلی قالی و «رقه» به خاطر حضور ربيعه رقی شاعر غزل سرا از نظر علمی، فرهنگی و اسلامی در ادب عربی مطرح گردیدند و نه تنها نام آوری را برای منطقه به ارمغان آوردند، بلکه علوم عربی و دانش و فرهنگ اسلامی را سخت تحت تأثیر قرار داده و قوام بخشیدند.

□ اندیشمندانی چون «ابوعلی قالی، سعید فارقی و محمد خاورانی» در پیشبرد صرف و نحو، «بشر آمدی» در بلاغت و نقد، «ابن تیمیه حرانی و سیف الدین آمدی در فقه و حدیث، «قالی» با آثاری چون «اماکن و بارع» در علم لغت، «ثبت بن قرّه و محمد بن سنان حرانی» در علوم نقلی، «ابن نباته فارقی» در خطابه، «صابیء حرانی و ثابت بن سنان» در تاریخ و سیره نویسی، «ربيعه رقی» در شعر و غزل و «خطیب حصفکی و صابیء حرانی» در نثر فنی، تأثیرگذار و متشاً تحولات چشمگیری شدند.

پی‌نوشت‌ها

۱. جغرافی دنان مسلمان، منطقه شمال بین‌النهرین را که مشتمل بر سرزمین‌های میان‌دورود «دجله و فرات» است، «جزیره» نام نهاده‌اند (مقدسی، ۶۵۱۳ م: ۶۳).
۲. آمد: سیاه به سبب دیوارهای سنگی سیاه، «قره آمد» هم بدان گفته می‌شود.

۳. حصن کیفا نام خود را از قلعه‌ای که بر روی صخره‌ای مشرف بر دجله میان «آمد و جزیره ابن عمر» در دیار بکر بنا شده، گرفته است (یاقوت، ۱۹۵۵: ۹۰۸/۱).
۴. از این منطقه با اسمی دیگری چون منازکرد و ملازگرد یاد شده است (یاقوت، ۱۹۵۵: ۲۶۲۶/۳).
۵. حران نخستین شهری بوده که پس از طوفان نوح بنا شده و نام خود را از «هاران» برادر ابراهیم (ع) نخستین بنیان‌گذار آنجا گرفته که تازیان آن را حران تلفظ کردند (نک: یاقوت، ۱۹۵۵: ۸۷۳/۱).
۶. او بر مذهب صائبه بود و پیشنهاد وزیری «عزالدوله» را در قبال مسلمان شدنش نپذیرفت. اما در نوشته‌هایش آیات قرآنی را به کار می‌گرفت (ابن خلکان، ۱۹۶۸: ۵۲/۱).
۷. ابن خلدون: اصول ادب عربی چهار دیوان است، «ادب الكاتب» ابن قتیبه، «الكامل» مبرد، «البيان والتبيين» جاحظ و «النوادر» قالی (ابن خلدون، ۱۳۹۰: ۳۴۸/۲).

کتابنامه

لف) عربی

- ابن اثیر جزیری، عزالدین (۱۹۸۷)، *الكامل فی التاریخ*، تحقیق: قاضی، لبنان: دارالکتب العلمیه.
- ابن حوقل (۱۹۹۲)، *صورة الارض*، بیروت: منشورات دار مکتبة الحياة
- ابن خردادبه (بی تا)، *المسالك والممالك*، دارصادر (کتابخانه الکترونیکی).
- ابن خلکان (۱۹۶۸)، *وفیات الاعیان وأباء ابناء الزمان*، تحقیق: احسان عباس، بیروت: دارصادر.
- ابن شداد، عزالدین (۱۹۷۸)، *الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة*، تحقیق: بحی عباره، دمشق: وزارة الثقافة والارشاد القومي.
- ابن قطلوبغی (بی تا) *تاج الترجم في طبقات الحنفية*، ج ۲، کتابخانه الکترونیکی «مدرسه فقاهت».
- اسماعیل، عزالدین (۱۹۷۵)، *في الأدب العباسی «الرؤیة والفن»*، بیروت: دارالنهضة العربية.
- اصطخری (بی تا)، *المسالك والممالك* (کتابخانه الکترونیکی (نک: سمعانی، ۱۹۸۰: ۹۶/۴) .
- اصفهانی (۱۹۵۹)، *خریده القصر وحریده العصر (شعراء الشام)*، تحقیق: شکری فیصل، جزء ۲، دمشق: الجمیع العلمی العربی.

بلاذری (۱۴۲۵)، *فتوح البلدان دارالمکبة الملال* (کتابخانه الکترونیکی).

پاشا، عمر موسی (۱۹۷۲)، *الادب في بلاد الشام*، الطبعة الثانية، دمشق: مكتبة العباسية.

پروینی، خلیل (۱۳۹۱ش)، *الادب المقارن دراسات نظریه و تطبیقیه*، تهران: سمت.

تعالی (۱۹۸۳)، *بييمة الدهر في محاسن أهل العصر*، تحقيق: محمد قمیحه، بیروت: دارالكتب العلمية.

حیری، عبدالتعیم (۱۹۸۴)، *الروض العطار في خبر الاقطار*، تحقيق: احسان عباس، الطبعة الثانية، بیروت: مکتبة لبنان.

زیکلی، خیرالدین (۲۰۰۲)، *الاعلام*، الطبعة الخامسة عشر، بیروت: دار العلم للملايين.

سعانی، ابوسعید (۱۹۸۰)، *الانساب*، تحقيق: یحیی یمانی، الطبعة الثانية، قاهره: مکتبة ابن تیمیة.

صابری، علی (۱۳۸۵)، *النقد الادبی وتطوره فی الادب العربي*، چاپ دوم، تهران: سمت.

صفدی، صلاح الدین (۲۰۰۰)، *الواfi بالوفیات*، تحقيق: احمد ارناؤوط و تکی مصطفی، بیروت: دارالاحیاء التراث العربي.

عبدو، عبده (۱۹۹۹)، *الادب المقارن (مشکلات وآفاق)*، دمشق: اتحاد الكتاب العرب.

فاحوری (یتا)، *الجامع في تاريخ الادب العربي*، ج ۲ و ۱، بیروت: دارالجیل.

مصطفی، محمود (۱۹۶۷)، *الادب العربي في مصر*، مصر: دار الكاتب العربي.

مقدسی (۱۹۶۷)، *أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم*، تحقيق: دخویه، لیدن: مکتبة المدبولی.

یاقوت (۱۹۵۵)، *معجم البلدان*، بیروت: دار صادر (کتابخانه الکترونیکی).

یاقوت (۱۹۹۳)، *معجم الادباء*، تحقيق: احسان عباس، الطبعة الاولی، بیروت: دار الغرب الاسلامی.

ب) فارسی

ابن خلدون (۱۳۹۰)، مقدمه ابن خلدون، مترجم: محمد پروین گنابادی، ج ۲ و ۱، نشر الکترونیک.

ابوفداء (۱۳۴۹)، *تقویم البلدان*، مترجم: عبدالمحمد آیتی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.

بهرامی‌نیا، امید (۱۳۸۶)، *تاریخ کردان منطقه جزیره*، چاپ اول، تهران: احسان.

روحانی، بابامردوخ (شیوا) (۱۳۶۴)، *تاریخ مشاهیر کرد*، ۳ جلد، تهران: سروش.

صفی‌زاده، محمدصدیق (۱۳۸۰)، *دایرةالمعارف‌کردی*، چاپ اول، تهران: پلیکان.

عبدالجلیل، ج. م. (۱۳۸۱)، *تاریخ ادبیات عرب*، ترجمه: آذرنوش، چاپ چهارم، تهران: امیرکبیر.

فاحوری (۱۳۸۳)، *تاریخ ادبیات زبان عربی*، مترجم: عبدالمحمد آیتی، چاپ ششم، تهران: توس.

نقش مراکز علمی جزیره در پیشبرد علوم و ادب عربی عصر عباسی...
شعله ظهیری

لسترنج (۱۳۷۷)، جغرافیای تاریخی سرزمین‌های خلافت شرقی، مترجم: محمود عرفان، تهران: علمی فرهنگی.

مردوخ کردستانی، محمد (۱۳۵۱)، تاریخ کرد و کردستان، ج ۲ و ۱، چاپ سوم، سنتنچ: غریقی.

پ) مقالات

عربی

دقاق، عمر (۱۳۸۹)، «أبوعلى القالى وكتابه الأمالى»، مجلة المجمع اللغة العربية. ج ۳، مجلد ۴۴.

طاهری‌نیا، علی‌باقر و همکاران (۱۳۹۱)، «الدور الحضاري لأبي على القالى فى الأدب الاندلسى» مجله: إضاءات النقدية، ش ۶، سال ۲.

میرزایی، فرامرز (۱۳۸۹)، « ابن درید الازدی واسهاماته الحضارية»، اللغة العربية وآدابها، شمارة ۱۱، سال ششم.

فارسی

باقری، محمد، «محمد بن سنان»، دانشنامه جهان اسلام، ج ۲.

پروینی، خلیل (۱۳۸۹)، «نظریه ادبیات تطبیقی اسلامی: گامی مهم در راستای آسیب‌زدایی از ادبیات تطبیقی»، مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی، ش ۱۴، صص ۵۵-۸۰.

دیانت، ابوحسن، «اخلاط»، دائرةالمعارف بزرگ اسلامی، ج ۷.

سراجی پور، نسرین، مقاله: «ثابت بن قره»، دانشنامه جهان اسلام، ج ۹.

ضیایی، علی‌اکبر (۱۳۶۹)، «خطابه در عصر اموی و عباسی»، کیهان اندیشه، ش ۳۱.

عویدی، ستار، «حران»، دانشنامه جهان اسلام، ج ۱۲.

فاتحی‌نژاد، عنایت‌الله، «الامالی»، دائرةالمعارف بزرگ اسلامی، ج ۱۰.

ناجی، محمدرضا، «ثابت بن سنان»، دانشنامه جهان اسلام، ج ۵.

دور المراكز العلمية لمطعة «جزيرة» في تطور الأدب والعلوم العربية في العصر العباسي «ديار بكر، وديار مصر نموذجين»*

شعله ظهيري*

دكتوراه في اللغة العربية و آدابها بجامعة الاسلامية الحرة، واحدة طهران المركزية، ايران

الملخص

تدخل دراسة دور المراكز العلمية الگردية في تطور الأدب والعلوم العربية، في نطاق الأدب المقارن الفرنسي. ذلك لأنَّ المراكز العلمية لأي شعبٍ تتفاعل في تطور أدبٍ شعب آخر. ازهرت في العصر العباسي (٦٥٦-١٣٢ هـ.) الأدب والعلوم العربية ازدهاراً تاماً بواسطة عوامل شتى نحو دور جاد للمراكز العلمية الگردية في أخاءها. نظراً للظروف السياسية والدينية أن للمراكز العلميين ديار بكر «آمد، ميافارقين، ماردین، حصن كيما، اخلاط ومنازگرد» وديار مصر «الرقه وحران» مساهمة كبيرة ونشطة في تطور الأدب والعلوم العربية مثل الصرف والنحو، والبلاغة والنقد، والفقه والحديث، والتاريخ، واللغة والخطابة والشعر والنشر. هذه الدراسة التي تنتهي المنهج الوصفي والتحليلي، تحاول إلى استحالة الدور المدهش لهذه المراكز في تطوير الأدب والعلوم العربية في العصر العباسي. ومن النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة هي: أنَّ هذه المناطق دوراً حاسماً في اخضاب هذه التطورات بواسطة تربية وتثقيف العلماء الميزين كالآمدي، والفارقي، والمحضكي، والحراني وغيرهم من كبار العلم الذين ترعرعوا في أحضانها.

الكلمات الرئيسية: الأدب المقارن، الأدب والعلوم العربية، العلماء الگرد، الجزيرة «ديار بكر و ديار مصر»، العصر العباسي